

Kitaab Al-Ad'iyaa

Copyright © 2007 Ad-Duha Institute, Inc.
All Rights Reserved

No portion of this book may be used for any purpose other than teaching enrolled students of Ad-Duha Institute as part of the Islamic Studies & Arabic Curriculum. Any other use or reproduction is strictly prohibited. Please honor the copyright regulations in order to allow programs such as this one to exist and to prosper in the future for the benefit of the Muslim Ummah.

*“Oh you who believe! Fear Allah and
be with those who are true in word and deed.”
(Surah Tauba, v. 119)*

**To find out more about Ad-Duha Institute
visit our website at**

www.ad-duha.org

Unit 2: Ayatul-Kursee

Arabic Text

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ
وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ
ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ
وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا
شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ
حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

Transliteration

“Allahu laa ilaa-ha illa huwal hayyul qayyoom,
laa ta’kbuthu si-na-tuw wa la nawm,
lahu ma fis-samaa-waa-tee wama fil-ard,
mun thal-la-thee yashfa’u in-da-hu illa bi-ithnihi, ya’lamu ma
bayna aydeehim wamaa khal-fa-hum, wa la yu-hee-toona bi-
shayin min ‘il-mi-bi illa bi-ma shaa’a, wa-si-a’ kur-siy-yu-bus-
samaa-waa-tee wal ard, walaa ya-oo-dhu-hoo hifh-dthu-hu-ma,
wa hu-wal ‘aliy-yul ‘atheem”

Simplified English Translation

The following is a simplified translation that can be used with young children. However, it must be remembered that this is not the actual translation of the ayah; rather it is a discussion of the main points in simplified vocabulary. We want children to understand what is being read but at the same time we do not want to undermine the actual Qur’anic ayah or legitimate translations of the text. For a complete translation of the ayah please see Surah 2, Verse 225 of an English Translation of the Qur’an (such as the Yusuf Ali version).

“There is no other god except Allah. He does not die and he takes care of everything, he lives forever. He does not get tired and he does not need to sleep. Everything belongs to Allah even if it is in the sky or on the earth. Nobody can say or do anything that Allah does not want them to do, unless He gives them permission. Allah knows everything that happens to us. No one can know what Allah knows unless Allah lets him know it. Allah has a throne that is bigger and greater than the sky and the earth. Allah does not get tired of taking care of everything because He is greater than everything and He can take care of everything”